

STATISTIESE NUUSBERIG
SENTRALE STATISTIEKDIENS

PRETORIA
2 DESEMBER 1983



Republiek van Suid-Afrika
Republic of South Africa

P.13.2

STATISTICAL NEWS RELEASE
CENTRAL STATISTICAL SERVICES

PRETORIA
2 DECEMBER 1983

83-12-21

STATISTIEKE VAN SIVIELE SAKE VIR SKULD: SEPTEMBER 1983
STATISTICS OF CIVIL CASES FOR DEBT : SEPTEMBER 1983

Hierdie Nuusberig bevat maandelikse statistieke van totale siviele skuldsake. Die gegewens is ramings gebaseer op inligting versamel van 'n steekproef van ongeveer 200 Landdros- en Kommissariskantore.

Behalwe in geval van sake aangeteken, het alle ander inligting betrekking op skuldsake, m.a.w. eise vir ska-vergoeding, uitsettingsbevele en ander nie-skuldsake is uitgesluit.

Vonnisse by verstek en toestemming het slegs betrekking op onverdedigde skuldsake.

Afsonderlike gegewens word gegee vir skuldsake wat op private persone betrekking het.

This News Release contains monthly statistics of total civil debt cases. The data are estimates based on information collected from a sample of approximately 200 Magistrate's and Commissioner's Offices.

Except for cases recorded, all other information relates to debt cases only, i.e. claims for damages, ejectment orders and other non-debt cases are excluded.

Default and consent judgements relate to judgements given in respect of undefended debt cases only.

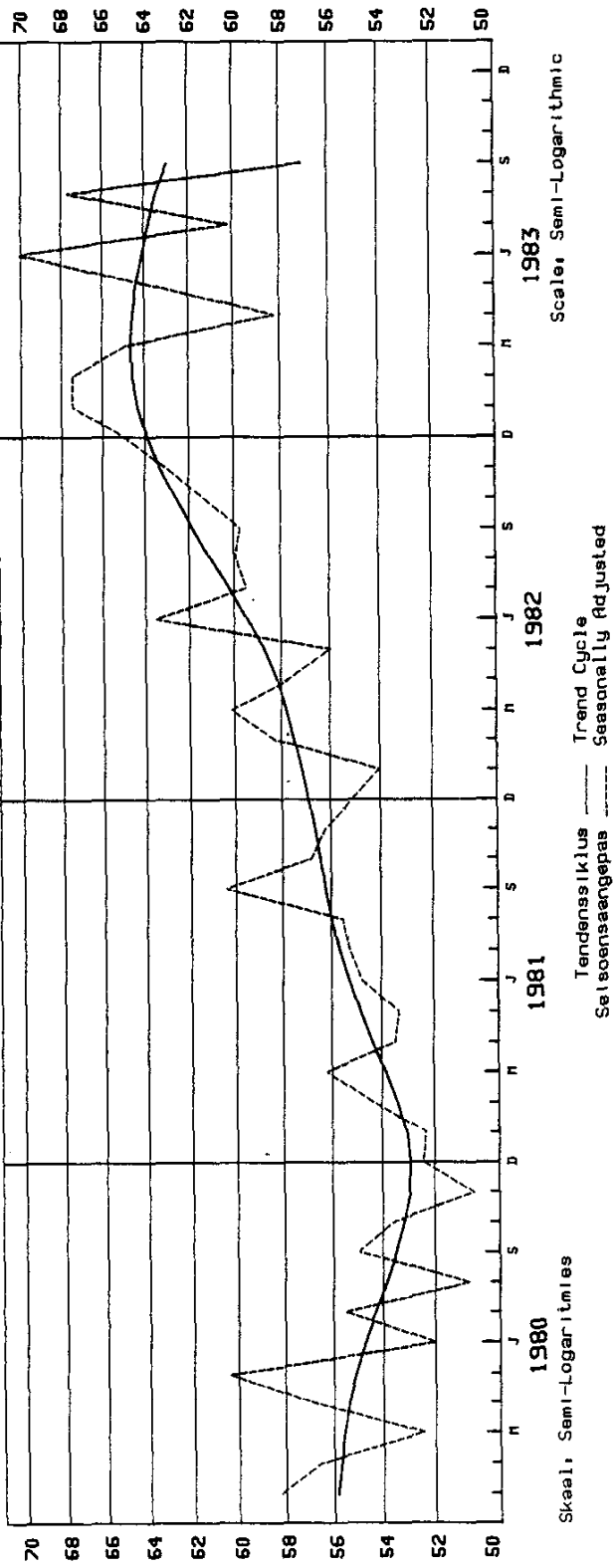
Separate particulars are shown for debt cases relating to private persons.

Tydperk Period	Seisoensaangepaste syfers Seasonally adjusted figures		Persentasieverandering van: Percentage change of:	
	Dagvaardings vir skuld Summonses for debt	Siviele vonnisse vir skuld Civil judgements for debt	Dagvaardings vir skuld Summonses for debt	Siviele vonnisse vir skuld Civil judgements for debt
	Getal Number		%	
Julie/July 1983 - Sept./Sept. 1983	185 124	92 733	3,2	13,8
Julie/July 1982 - Sept./Sept. 1982	179 340	81 472		
Julie/July 1983 - Sept./Sept. 1983	185 124	92 733	- 3,7	8,4
April/April 1983 - Junie/June 1983	192 315	85 543		

HOOF: SENTRALE STATISTIEKDIENS
CHIEF: CENTRAL STATISTICAL SERVICES

SIVIELE DAGVAARDINGS UITGEREIK - GETAL
DUISEND

CIVIL SUMMONSES ISSUED - NUMBER
THOUSAND



SIVIELE VONNISSE VIR SKULD - GETAL
DUISEND

CIVIL JUDGEMENTS FOR DEBT - NUMBER
THOUSAND

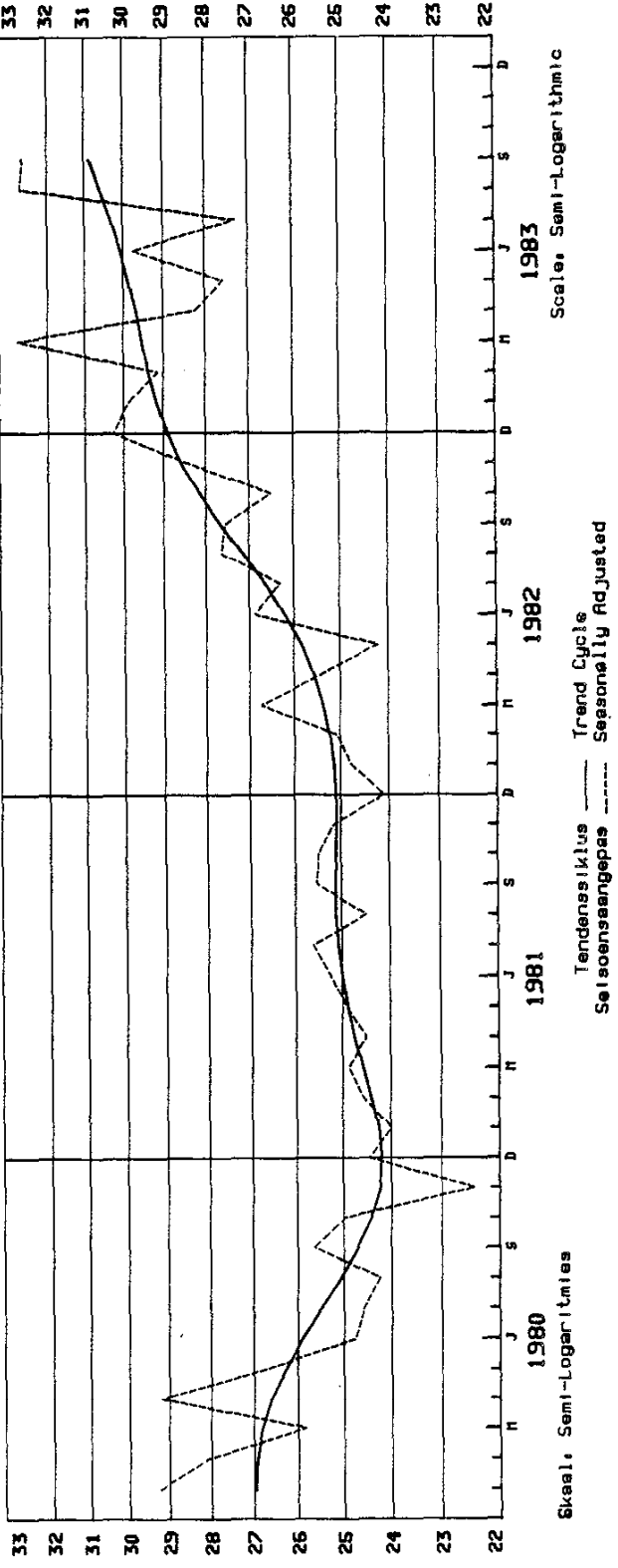


TABLE 2 - VONNISSE EN TOESTEMMING

Item	Sake-ondernemings en private persone Business enterprises and private persons				Private persone Private persons			Item
	1982		1983		1983			
	September September	Augustus August	September September	1982	September September	Augustus August	September September	
1. Vonnisse - Totaal	319 400	32 514	34 366	27 309	299 855	31 907	25 864	1. Judgements - Total
1.1 Werklike syfers	32 677	32 761	27 529					1.1 Actual figures
1.2 Seisoensaangepaste								1.2 Seasonally adjusted
2. Goedere verkoop	137 735	13 483	14 787	12 069	128 984	13 704	11 374	2. Goods sold
2.1 Ope rekening	10 589	1 006	1 256	897	10 360	1 229	878	2.1 Open account
2.2 Afbetalingsverkoopstransaksies	56 725	6 911	6 132	4 575	56 036	6 091	4 538	2.2 Instalment sale transactions
3. Dienste	33 229	3 580	3 835	2 982	29 942	3 251	2 732	3. Services
3.1 Professionele	9 137	1 060	1 042	707	8 481	1 006	667	3.1 Professional
3.2 Ander	19 974	1 716	1 678	1 790	19 592	1 619	1 768	3.2 Other
4. Huur	26 500	2 482	2 858	2 063	23 152	2 152	1 782	4. Rent
5. Geld geleen	25 506	2 276	2 778	2 226	23 308	1 997	2 125	5. Money lent
6. Promesses, V.T.-tjeks, ens.								6. Promissory notes, R.D. cheques, etc.
7. Ander								7. Other
Getal - Number								
R1 000								
1. Vonnisse - Totaal	163 637	20 900	20 297	14 118	148 313	19 127	12 895	1. Judgements - Total
2. Goedere verkoop	38 882	4 230	4 520	3 588	33 442	3 669	3 038	2. Goods sold
2.1 Ope rekening	20 080	2 569	3 169	1 968	19 346	2 521	1 929	2.1 Open account
2.2 Afbetalingsverkoopstransaksies	6 950	866	909	577	6 751	831	504	2.2 Instalment sale transactions
3. Dienste	10 259	1 095	1 288	867	8 246	934	720	3. Services
3.1 Professionele	4 833	903	695	320	4 020	544	263	3.1 Professional
3.2 Ander	36 168	3 333	4 265	2 663	35 309	3 284	2 622	3.2 Other
4. Huur	20 897	2 410	2 620	1 584	17 687	2 044	1 313	4. Rent
5. Geld geleen	25 569	5 494	2 831	2 551	23 511	4 998	2 380	5. Money lent
6. Promesses, V.T.-tjeks, ens.								6. Promissory notes, R.D. cheques, etc.
7. Ander								7. Other

